

ELOFIZETES
HELYBEN ÉS VIDÉKEN
Egy évre ... 180 Lei.
Fél évre ... 90 Lei.
Egy negyed évre 45 Lei.
Egy óra ... 15 Lei.

Hirdetések
Árszabás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:
Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 84.
KIADÓHIVATAL:
Aradi Nyomda Vállalat
Bulvardul Regele Ferdi-
nand I. (József tőh.-ut) 22
TELEFON-SZÁM: 134.

Arad, 1921.

Főszerkesztő
Stauber József.

Péntek, augusztus 19.

Meghalt Péter szerb király.

(Az új király Sándor régens-
herceg.)

BELGRÁD. Péter szerb királyt kedden délután félhat órakor hosszú betegség után tüdővizenyőben meghalt. Karagyorgyevics Péter 1844-ben született. 14 éves korában az Obrenovicsok atyjával együtt elűzték. Ekkor Franciaországban telepedett le, ahol elvégezte a katonai iskolát és részt vett a német-francia háborúban. 1874—1876-iki bosnyák felkeléskor egy csoportot vezetett a törökök ellen. Azután atyjának az aradmegyei Bokszegeen levő birtokára vonult vissza, ahol eleinte postamester volt, azután gazdagságának élte. Innen Genfbe költözött, ahol csendes visszavonultságban élt egészen addig, amíg Obrenovics Sándor meggyilkolása után visszahívták Belgrádba.

BELGRÁD. A királyi hatalmat további intézkedésig a minisztertanács gyakorolja. A trónt Sándor régens herceg foglalja el, de nem lehetetlen, hogy bonyodalmak keletkeznek, mert az első született György herceg, aki 1908-ban a trónról lemondott, néhány héttel ezelőtt Belgrádba érkezett, ahol kijelentette, hogy semmisenek tekint a lemondását és érvényesíteni kívánja a szerb trónhoz való elsőszülöttségi jogát.

PÁRIS. Sándor az új szerb király Franciaországban vakbél-
gyulladásban betegem fekszik, s így nem vehet részt apja temetésén.

BELGRÁD. Sándor az új szerb király augusztus 20-án teszi le az esküt az alkotmányra. Az elhunyt Péter királyt 1903-ban Sándor és felesége meggyilkolása után az európai uralkodók vonakodtak elismerni. Az első, aki elismerte Ferenc József volt, a legutolsó pedig az angol király. Péter szerb király 1915-ben, amikor a volt monarchia csapatai Belgrádhöz közeledtek, oly sietve menekült, hogy a konokban felejtette arany- és ezüst asztalkészletét.

Az ujaradi lakások.

(Egyelőre nem dönt az aradi lakáshivatal.)

Az aradi lakáshivatalhoz az utóbbi napokban tömegesen érkeztek lakásrekvirálási kérelmek az ujaradi lakásokra. A lakáshivatalban nyert értesüléseink szerint a minisztérium döntése még nem érkezett meg az aradi városi lakáshivatal sürgönyére és így az aradi lakáshivatal egyelőre még nem tartja magát jogosultnak arra, hogy rendelkezék Ujarad lakásai felett. Amint a minisztérium válasza megérkezik, a lapok útján fogják azt a közönség tudomására hozni.

Megkezdődött a Baranya kiürítése.

Pécsett a kommunisták kikiáltották a köztársaságot. — Az antant ragaszkodik a kiürítéshez.

BÉKÉSCSABA. A szerb minisztertanács felhívta Baja katonai parancsnokságát, hogy a kiürítést haladéktalanul kezdje meg. A parancs határozottan kifejezi, hogy a kivonulásnak oly gyors tempóban kell lefolynia, hogy a szerb csapatok utóvédjei legkésőbb szeptember elsejéig hagyják el a bajai háromszöget. Ezután csak Gyorgyevics kormánybiztos marad Baján a likvidálás keresztülvitele miatt.

BUDAPEST. A magyar külügyminisztériumban gróf Bánffy Miklós külügyminiszter elnöklésével értekezlet volt, amelyen a szerbek által kiürítendő területek miniszteri biztosai: Meskó Zoltán, Patacsi Dénes és Koszó István vettek részt több képviselővel. A megbeszélés eredményeképpen a miniszteri biztosok Kaposvárra utaztak. Soós Károly altábornagy, a kiürítendő területek katonai parancsnoka és Kiszele Gyula főkormánybiztos Kaposvárról utrakészen állanak.

Újabb kommunista-puccs.

KAPOSVÁR. A pécsi szocialista párt vasárnap népgyűlést tartott, amely végső kétségbeesett erőfeszítése volt a pécsi emigránsoknak, akik meg akarják akadályozni a magyar impérium bevonulását. A népgyűlés elhatározta a baranyai köztársaság kikiáltását. Ezzel szemben a pécsi és baranyai polgári lakosság és intelligencia azzal a kéréssel fordult az antant misszióhoz, tegye lehetővé, hogy Pécs és Baranya mielőbb felszabaduljon.

PÉCS. Az itteni kommunisták népgyűlésükön puccsszerűen kikiáltották a magyar-szerb baranyai köztársaságot. Elnökké gróf Károlyi Mihályt választották meg, akinek megérkezéséig Dobrovics Péter elnöklésével három tagú bizottságot választottak. A gyűlés korántsem tekinthető az egész szervezett munkásság egy értelmű határozott fellépésének. A nagyközönség megütközéssel szemlélte az eseményeket. Az antantmisszióhoz tartozó tiszték kijelentették, hogy a kommunisták mindenféle próbálkozása hiábavaló, mert az átadásnak a meghatározott időpontban feltétlenül meg kell történnie. Pécsett az utóbbi napok eseményeit úgy fogják fel, mint a kommunisták végső próbálkozását. Gosset francia ezredes a kiürítési bizottság elnöke Budapestre utazott, hogy a legutóbbi napok eseményeiről

beszámoljon és további utasításokat kérjen.

ZÁGRÁB. A szerb-magyar köztársaság, amelyet vasárnap a kommunisták Pécsett kikiáltottak, Jugoszlávia protekturátusa és a kisantant védelme alá helyezte magát. A proklamációt eljuttatták a jugoszláv kormányhoz és a párisi legfőbb tanácshoz. Állítólag nemzetőrséget alakítanak, amelyhez szerb önkéntesek csatlakoznának. Belgrádba a legközelebbi napokban várják gróf Károlyi Mihályt, aki támogatja a baranyai mozgalmat.

A nagyhatalmak Szerbiához.

PÁRIS. A nagykövetek tanácsa értesülvén a baranyai helyzetről, lépéseket tett a belgrádi kormánynál és közölte, hogy ragaszkodik ahhoz, hogy a békeszerződés értelmében Magyarország juttó magyar területeket kiürítse.

BELGRÁD. A baranyai köztársaságot bejelentő küldöttséget Pasics szerb miniszterelnök fogadta és kijelentette, hogy a kérdés nem csupán a szerb királyságtól függ, hanem belekapcsolódik a nemzetközi helyzetbe, amelyet a békekonferencia határozatai teremtetek. Minden olyan kísérlet, amely erőszakosságon alapul, bonyodalmakat teremtené.

Megkezdődött a kiürítés.

KAPOSVÁR. Tegnap délután 45 csendőr és 60 rendőr bevonult a felszabadult Szigetvárra. Utánuk megérkezett a főszolgabírói hivatal. A szerb hatóságok részéről senki sem maradt a városban, hogy az átadásnál közreműködjen. A lakosság a bevonulókat zászlódisszal és örömjongva fogadta.

BUDAPEST. Illetékes helyen az a terv merült fel, hogy a szerbek által kiürítendő területekre a magyar állami jegyintézet a magyar csapatokkal együtt vonuljon be. A pénzellátást a jegyintézet fogja vezetni egy bizottsággal, amelyben a pécsi pénzügyintézetek is benne lesznek. A magyar állami jegybank az osztrák-magyar bank pécsi fiókját azonnal át fogja venni.

SZEGED. A szerbek lázasan készülődnek az ujszegedi háromszög kiürítésére. Hírlik, hogy Linder Béla Szőregen készül népgyűlést tartani, hogy a kiürítést kitolja. A lakosság ellenséges hangulattal fogadja Linder érkezését.

SZEGED. Az ujszegedi külterületről a hatóság Ujszegedre megy Janky tábornok vezetésével.

vel. A hatóságok az erőszakosságok meggátolása végett kihadják az ostromállapotot.

Cárjelölt Oroszországban.

(A szovjet elismeri a magántulajdonom.)

BERLIN. Pavlovics Dimitrij orosz nagyherceg az oroszországi monarchista párt cárjelöltje, aki annak idején meggyilkolta Rasputint, hír szerint már Oroszországba érkezett, hogy Moszkva ellen vonuljon. A monarchista propagandát a parasztság nagy rokonszenvvel fogadja.

PÁRIS. A legfelsőbb tanács Oroszország támogatásáról tárgyalt. A szovjetkormány ellenszolgált annak, hogy a támogatást a nagyhatalmak ellenőrizték. Az antant azonban ragaszkodott ehhez a követeléséhez. Ezenkívül megbeszéltek az oroszországi járványok, főként a kolera és tifusz elleni védekezés módjait.

RIGA. A szovjet rendeletet bocsátott ki, amelyben a régi tulajdonosoknak ismét biztosítja jogait. Ausztus 15-től kezdve Pétervárott megszűnt a lakások és közúti vasutak, továbbá a világítás díjtalan használata.

HELSINGFORS. Oroszország új élelmezési diktátora közölte Maxim Gorkijjal, hogy nem távozhat el Oroszországból, mert minden pillanatban felfordulás várható. Az éhínség és a járványok katasztrófális hatással vannak a proletároknak.

A magyar vagyonválság.

(A törpe-birtok mentesítése.)

BUDAPEST. A magyar nemzetgyűlés tegnap ülésén a vagyonválságról szóló törvényjavaslatot tárgyalták. Madarász Zsigmond határozati javaslatot nyújtott be, hogy a válság alól mentesítsék három holdon alul a törpe birtokot és a hadiözvegyek, hadiárva és hadiöklantak vagyonválságát felerészben engedjék el. Sziy Bálint azt fejtette, hogy a kisbirtokosok nagyon megvannak terhelve s a terheket a nagy vagyonnak kell viselnie. Szilágyi Lajos szerint a vagyonválság nagyon kevés a nagybirtokosoknál, de súlyos a kisbirtokosoknál. Kun P. András elmondta, hogy a Jász-ságban 1914. óta mindig rossz volt a termés és ezért arra kérte a pénzügyminisztert, hogy a válság kivetésénél legyen figyelemmel ezekre a területekre.

HIREK.

A craiovai polgármester Aradon.

(Előkészület a polgármesterek kongresszusára.)

Az Aradi Közlöny írta meg egyedül, hogy a városi tanácsnak az a terve, hogy mielőtt a polgármesterek kongresszusát megtartanák, amely állást foglalna Titulescu pénzügyminiszter adótörvényjavaslata ellen, felhívja a királyságbeli városok polgármestereit, hogy jöjjenek Erdélybe és tanulmányozzák a városok közigazgatását. Ezáltal belátnák azt, hogy egy város fejlődéséhez feltétlenül szükséges az önkormányzati jog is. A fenti okokból érkeztek Aradra Georgescu craiovai polgármester és Craiova város főjegyzője, a kik tárgyaltak dr. Robu János főpolgármesterrel és dr. Angel István polgármesterrel a rövid időn belül megtartandó polgármesterei kongresszus ügyében. A craiovai vendégek elragadtatással nyilatkoztak az erdélyi közigazgatási rendszerről és kijelentették, hogy propagálni fogják a királyságbeli polgármesterek között, hogy mindnyájan tekintsék meg Erdély és Bánát nagyobb városainak közigazgatását. A tárgyaláson az a vélemény alakult ki, hogy a polgármesterek kongresszusát ne Bucurestiben, hanem Erdély vagy Bánát valamelyik nagyobb városában tartsák meg.

— **UJBÓL MEGJELENNEK AZ ARADI LAPOK.** Három napos szünet után holnap, pénteken újból megjelenik az Aradi Közlöny és vele együtt a többi aradi napilap. Az aradi nyomdatulajdonosok és a nyomdai munkásság között felmerült konfliktus ma délután elintéztet nyert, mire a munka délután valamennyi nyomdában ismét megkezdődött.

— **Felülvizsgálják előfizetőink.** hez! Vidéki előfizetőinknek az Aradi Közlönyért való tartozása ismét felszaporodott. Tekintve, hogy a lap előállítására horribilis költséget emészt fel, arra kérjük t. vidéki hátralékos előfizetőinket, hogy az elmaradt, valamint a folytatólagos előfizetést postafordultával utalványon a kiadóhivatal címére feladni sziveskedjenek. Küldhető az esedékes összeg bankátutalás, avagy megbízás útján is.

— **Ujabb szabadságot kér a helyettes polgármester.** A városi tanács ma jóváhagyás végett a prefektúrához terjesztette fel dr. Nedelcu Miklós helyettes polgármester kérelmét, amelyben betegségére való tekintettel újabb 6 hónapi szabadságot kér.

— **Görög győzelem.** Athén. A görög csapatok megszállták Izmidet.

— **Ausztria kölcsönt kap.** London. A szövetséges hatalmak még augusztus hónapban Ausztriának három millió angol font kölcsönt folyósítanak.

— **Olaszországnak nem kell kártérítés.** Róma. Az olasz kormány nem követel kártérítést a volt monarchiától, mert sem Ausztria, sem Magyarország nem tehetnek eleget kötelezettségüknek. Ennek ellenében az olasz kormány a német jóvátételből a megállapított 25 százaléknál nagyobb részese dást kíván.

— **TUMBULESCU NÉPJÖLÉTI MINISZTER** neje tíz napon belül Aradra érkezik és itt román kézimunka kiállítását rendez.

— **A spanyolok marokkói terrel.** Páris. Az új spanyol kormány mindenáron le akarja verni a marokkói lázadást. A kormány a legteljesebb bizalommal viseltetik Berengauer tábornok, marokkói főbízottos iránt. A kabinet elhatározta, hogy marokkói terveit a szeptemberben összeülő kortezzel elfogadtatja.

— **Göndör Ferencet megverték.** Bécs. Göndör Ferencet, a bécsi magyar emigráció egyik vezérének az utcán Schwimmer Sándor volt budapesti lapszerkesztő tettleg inzultálta, mert Az Ember című lapjában támadó cikket írt Schwimmer ellen.

— **Eljegyzés.** Winter Sárika Arad és Weisz Vilmos Selénd, jegyesek. (Mindkét külön értesítés helyett.)

— **Házasság.** Leipniker Andor, a „Pannonia” szálloda és étterem tulajdonosa augusztus 17-én tartotta esküvőjét Leipniker Terkával Medgyesegyházán.

— **TIZENNEGY HÁZASSÁG.** A házasságkötések számában rekordot teremtett Aradon a vasárnapi nap. Vasárnap ugyanis, amikor Papp Gyula anyakönyvvizető már évek óta nem emlékezik, tizennégy házasságot kötöttek az állami anyakönyvi hivatalban.

— **A prefektus utazása.** Radu Panu prefektus a napokban Bucurestibe utazott. A prefektus néhány napi ott tartózkodása után regatbéli birtokát látogatja meg. A prefektus előreláthatólag csak tíz nap múlva érkezik vissza Aradra. Távolléte alatt a prefektusi teendőket dr. Boles Jenő alispán látja el.

— **Elutaztak az összes Aradon rekedt repatriáltak.** A repatriáló hivatalban nyert értesüléseink szerint az aradi repatriáló hivatal körzetén jelenleg nincs ittrekedt repatriáló család, mert a magyar hatóságok tegnap estig bezárólag valamennyit átvették a kurticsi határon.

— **ÁLARCOS RABLÓK EGY VONATON.** Wiesbaden. A mainz-párisi gyorsvonatot álarcos rablók megtámadták. Az utasok mellének revolvert szegeztek és kirabolták őket. Az egyik rablót elfogták.

— **Két öngyilkosság.** Vasárnap délután két öngyilkossági kísérlet történt Aradon. Az egyik öngyilkos-jelölt Stern Nelli 22 éves utazónő, aki vasárnap reggel a Központi szállóban bérlet szobát. Délelőle a szálló személyzete különös figyelmet fordított Stern Nelli szobájára. Behatoltak a szobába, ahol Stern Nelli a pamlagon kőket közt vergődve feküdt. Az előhívott orvos megállapította, hogy Stern Nelli marólugot ivott. Beszállították a kórházba, ahol gyomormosást végeztek rajta. Kihallgatása alkalmával elmondta, hogy szerelmi bántatásban akart megválni életétől. A másik öngyilkosság Ségában történt. Stefán Mihályné oltani lakos öngyilkossági szándékából szintén marólugot ivott. Dr. Stauber Andor orvos részecskéte első segélyben és mentőkocsin szállították az aradi kórházba.

— **MERÉNYLET A PRÁGAI ANGOL KÖVET ELLEN.** Budapest. Sir Clark prágai angol követre Zolyomgyében egy vadászati alkalmával orvul rálöttek. A golyó célt tévesztett.

— **Sváb diákkongresszus Ujaradon.** Hétfőn tartották a sváb diákok Kongresszusukat Ujaradon. A hatalmas néptömeg, amely Ujarad és a szomszédos községek lakosságából verődött össze, nagy lelkesedéssel hallgatta a diákok propaganda előadását. A diákok kedden tovább utaztak.

— **Meggyalázott aradi leányka.** Egy aradi iparosmester feljelentést tett 18 éves tanulója ellen a rendőrségen, hogy 5 éves leánykájára ellen erkölcsstelen merényletet követett el. A fiút a rendőrség letartóztatta és átkísérte az aradi királyi ügyészséghez. A kisleányt súlyos beteg az aradi kórházba szállították.

— **Hirdetmény.** A 41730—1896. sz. volt magyar földművelésügyi miniszteri rendelet értelmében felhívom mindazon mentulajdonosokat, kik menjeiket köztenyészésre használják, vagy használni kívánják, ezen körülményt a mentulovaknak a városi mezőgazdasági bizottság által leendő megvizsgálása céljából (I. ker. előjárás) f. hó 23-ig annál is inkább jelentésük be, mert a bejelentést elmulasztók vagy az elkésve bejelentők ellen a kihágási eljárás folyamatba fog tételni. Pocioanu, előjáró.

— **A proletár-diktatura vértanú.** Budapest. A proletár-diktatura idején meggyilkolt csendőrtisztek feljelentőinek bűnperét most kezdte tárgyalni a budapesti hadosztálybíróóság. A tárgyaláson megállapították, hogy Hódossy százados, akit elméleti állapotának megfigyelése végett kórházban helyeztek el, megszökött. Gencsi alezredes, a másik vádlott, tagadta, mintha kommunista lett volna.

— **Hirdetmény.** Ujjonnan keletkezett és eddig meg nem adózott III. oszt. kereseti adókötelesekre vonatkozó adóki-számítási javaslatok f. é. augusztus hó 16-án kezdődő 8 napi közszemlére a városi adóhivatal 26. sz. helyiségében (Csanádi-palota) azzal tételnek ki közszemlére, hogy azokat érdekeltek a hivatalos órák alatt megtekinthetik és az esetleges kifogásaikat az adókiadó bizottság előtt előszóval vagy azt megelőzőleg írásban a pénzügyigazgatóságnál előadhathatják. Arad, 1921. augusztus 16-án. Városi adóhivatal: Vannay Gyula tanácsnok.

— **Allandó luxusautójárat** Arad—Oradea-Mare között. Indulás reggel 8 órakor a Központi Szállodo elől. Előjegyzéseket elfogad a Központi Szálloda portása, Klein hírlapiroda és Fehér garage.

— **Báró Hatvani Lajos vallomása.** Budapest. A Tisza-per tárgyalásán felolvasták báró Hatvani Lajos vallomását, a melyet Bécsben tett. Elmondta, hogy október 30-ára virradó éjszakán egy matróz revolverrel berontotta nemzeti tanácsba és Tisza lakását kérdezte Fényes László egy megbízással a Gellért-hegyre küldte azért, hogy a matróz ne férközhessenek Tiszához. Hatvaninak az a meggyőződése, hogy Kéri Pál nem részes a gyilkosságban.

— **Meghívó.** Ujmikélaka róm. kath. vallású hívei 1921. év augusztus hó 21-én délután 3 órakor Ujmikélakán népgyűlést tartanak, melyre az igen tisztelt híveket és polgártársainkat tisztelettel meghívjuk. — A szervező-bizottság.

— **NINCS GYORSÍTOTT ELJÁRÁS.** Budapest. A hivatalos lap mai száma közli, hogy Magyarországon megszünt a gyorsított bünvádi eljárás.

— **Dr. Tamásdan fogorvos utazásából** megérkezvén rendelését megkezdte Bulevardul Regele Ferdinand 8 szám alatt.

— **Orvosi hír.** Dr. Antal György a budapesti egyetemi bőr és nemi kórtani klinika volt orvosa németországi tanulmányutjáról hazakerkezett és rendelését Bulev Carol (Erzsébet-körut) 12. sz. alatt ismét megkezdte.

— **Agrár reform kérdőívek** román fordítása legolcsóbban készül, magyarra fordított minta rendelkezésre áll. Kelett hírlapirodában. Str. Alexandri (Salac-u) 1.

— **Hermanotzi Papirgyár r.-t.** gyári raktára Timisoara, Josefin, Str. Bratianu (Uri-utca) 1a II. 4. (Képviselő: dr. Pollák Izidor) szállit mindennemű papírfajtát, különösen: famentes, forgalmi, nyomó, couleur, raglap, papirlemez, kalocsomagoló, superior, superiortekerces, stb. eredeti gyári áron. „Prompt.”

— **Vörhenyjárvány** Kurticson. Az aradmegyei orvosi hivatal ma arról értesült, hogy a nemrégiben megszűnt lépfene- és takonykóros megbetegedések a megye egyes területein így Butieni és Soborsin környékén ismét terjedni kezdenek. A jelentés szerint eddig öt új lépfene eset fordult elő, halálozás eddig nem történt. A megyei orvosi hivatal ugyancsak ma arról értesült, hogy Kurticson vörhenyjárvány tört ki. A jelentés szerint eddig különösen több gyermek betegedett meg és ezért szükségessé vált az iskolák bezárása.

— **Jelentkezés.** Az I. kerületi előjáróság közli: A Cercul de necrutare 393—1921. sz. rendelete értelmében felszólítanak az összes rokkantak, özvegyek, árvák és szülők, tekintet nélkül arra, hogy a háboruban eltűnt vagy elesett hozzátartozójuk tiszt vagy legénység állománybeli volt-e vagy sem, ezen hirdetmény megjelenésétől kezdve azonnal jelentkezzenek a katonai ügyosztálynál összeírás végett. Figyelmeztetnek az összes érdekeltek, hogy amennyiben ezen jelentkezést elmulasztanák, úgy esetleg ki lehetnek téve annak, hogy nyugdíj jogosultságuktól elcsenek.

— **Gépirónő keresetlik.** Arad város I. ker. előjáróságánál egy napidíjas román gépirónőre lenne szükség. Az állás elnyerése iránti kérelmeket 48 órán belül nyújtják be a polgármesterei hivatalhoz.

— **Visszaadják az elrekvált üstök.** A megyei prefectura rendeletileg arról értesült, hogy az annak idején elrekvált pálinkafőző-üstöket miniszteri rendelet alapján minél előbb visszaadják tulajdonosaiknak. Az illetők csupán tulajdonjogukat és személyazonosságukat tartoznak igazolni és akkor visszakapják az üstöket.

— **Dréher Antal hagyatéka.** Bécs. A nemrég elhunyt Dréher Antal sörgyáros hagyatéka kétfélekoronát tesz ki. Dréhernek Kőbányán, Schwehatban és Triesztben voltak sörgyárai, a melyek évente másfélmillió hektoliter sört főztek. Dréhernek ezenkívül nagy versenystállója, földbirtoka, Budapestten és Bécsben bérpalotája volt a részes volt a monarchia legtöbb iparvállalatában.

Vásárlási bizottság.

(A Hadltermény u/ formában.)

Az aradmegyei prefektura ma arról értesült, hogy a lakosság élelmiszerszükségletének közös be szerzése és szétosztási szabályo zása végett Bucurestiben a belügy miniszterium mellett bevásárlási főbizottságot állítanak fel. A ren delet szerint egyébként az ország összes megyei székhelyein is szer vezni fognak ilyen vásárlási bi zottságokat, amelyeknek megala kítását már a közel jövőben terve zik. A vásárlási bizottság elnöke a prefektus. A bizottság tagjai: a gazdasági tanácsnok, a szövettek zetek központjának egy megbizott ja, a vasutigazgatósági kiküldött, a pénzügyminiszterium egy meg bizottja, egy katonai delegált, a helybeli kereskedelmi kamara el nöke, továbbá a nagytermelők kép viselője. A bizottság tagjait min dig a hatóságok nevezik ki.

Riadalom a Marosparton

(Véres húscsatorok a vízben.)

Tegnap estefelé nagy tömeg verődött össze az ujaradi híd felé eső Marosparton. A halászok nagy tömeg véres huscafatot halásztak ki a Marosból. A huscafatokat teljesen oszlásnak indította a víz. A nézőközönség véleménye szerint emberi hullamaradványok lehetnek. Mindenki gyilkosságot gyanított. A halászok emberfeletti szorgalommal csákvázták a folyó medrét, hogy a hulla többi részét is előkerítsék. Az ügyészség, ahová az esetet az esti órák folyamán jelentették, elrendelte a hatósági orvosszemlét, amely a tegnap reggeli órákban megállapította, hogy a kérdéses huscafatok állati testrészek. Valószínűleg a mészárosok valamelyik környékbeli faluban bedobták a Marosba a megbírdósított húsreszeket. Az ügyészség az orvosi szemle alapján megszüntette a nyomozást. Ennek az esetnek kapcsán úgy értesülünk, hogy megkeresik az alispáni hivatalt, utasítsa a főtisztgábirákat, hogy rendelkezileg tiltsák meg a szemétnek és hulladékoknak a Marosba való dobását.

A város eladja buzáját

Megérkezett a miniszteri engedély.

Az *Aradi Közlöny* már több ízben foglalkozott a városnak a királyságban vásárolt búzájával, amely hosszú és viszontagságos út után érkezett Aradra. De amikor a buza Aradra ért, részben az óriási költségek, részben pedig a hosszú idő miatt a búzát nem lehetett Aradon eladni, mert itt már sokkal olcsóbb lett. A város több ízben kérvényezte a kereskedelmi minisztertől, hogy engedje meg a búzának külföldre való exportálását. Ma érkezett meg a városhoz a miniszterium engedélye az exportálásra vonatkozólag. Ma foglalkozott a városi tanács a város 70 vaggn lisztfeleslegének elhelyezésével és úgy határozott, hogy megbizza a *Neuman Testvérek céget*, lépjen érintkezésbe ausztriai illetékes körökkel a liszt eladása szempontjából.

A magyar külügyminiszter expozéja

(Beszámoló a baranyai és nyugatmagyarországi kérdéőről)

BUDAPEST. A magyar nemzetgyűlés külügyi bizottságának ülésén gróf Bánffy Miklós külügyminiszter expozét mondott a baranyai és nyugatmagyarországi kérdésről. Ismertette a két kérdés történetét és azokat a lépéseket, amelyeket az előző kormányok tettek. A jugoszlávok által megszállt területek kiűrtetését a magyar kormány ismételten kérte az antanttól, de eredménytelenül. A szerbek bolsevista-jellegű kormányzatot létesítettek a Baranyában. Végre a nagyhatalmak ez év július elején felszólították a szerb kormányt, hogy űrítse ki a megszállott területeket augusztus 27-ig. Ugyanerre a napra állapította meg a nagykövetek tanácsa Nyugatmagyarország kiűrtetésének határidejét. A Baranya kiűrtetése a megállapodás szerint augusztus 18-án, azaz ma kezdődik és 25-én befejeződik, amikor az átadási jegyzőkönyvet már aláírják. Reméli, hogy a legutóbbi pécsi események nem hatnak ki az átadásra. A nagy-

Natalmak szigoruan ragaszkod-
nak a kiürítés végrehajtásához.

A nyugatmagyarországi kérdésben a magyar kormány kereste a barátságos megegyezést. Nem valósult meg ez a reménység, amikor Ausztriában a keresztény szociálisták kerültek uralomra. A nagykövetek tanácsa 1920 decem ber 23-án határozatot hozott, hogy ebben a kérdésben a nagykövetek tanácsa úgy döntött, hogy a területet nem Ausztriának, hanem a nagy antantnak kell átadni, a mely azután tovább rendelkezik. A magyar kormány hivatkozott a békeszerződés szellemére és kérte a közvetlen tárgyalást az osztrák kormánnyal, amihe a nagykövetek tanácsa beleegyezett. A tárgyalások azonban nem vezettek eredményre. A külügyi bizottság rövid vita után elfogadta az expozét és felszólította a kormányt, hogy a jövőben minden kérdés megoldásánál minden rendelkezésre álló eszközzel óvja meg a magyar állam érdekeit.

Fenmarad az antant.

— Nem szüntetik meg a rendszabályokat Németország ellen. —

PÁRIS. A legfelsőbb tanács elhatározta, hogy fenntartja a Németország ellen fogantatott katonai szankciókat. Anglia a megszállás fokozatos megszüntetése mellett foglalt állást. Briand francia miniszterelnök azt hangoztatta, hogy Németországban nyugtalanító jelenségek vannak. A németek tizennégy nap alatt hadianyaggal bőségesen ellátott negyvenezer főnyi hadsereget állítottak fel. Az a veszedelem fenyeget, hogy a Wirth-kabinetet könnyen reakciós kormány válthatja fel s így a szankciónak idő előtt való megszüntetése Fran-

ciaország és Németország között nagyobb feszültséget idézne elő. A legfelsőbb tanács így hozzájárult Briand felfogásához és elhatározta, hogy a katonai szankciókat fenntartja. Elhatározta azt is, hogy a gazdasági szankciókat szeptember 15-ig megszünteti, ha augusztus 31-én az esedékes fizetés Németország részéről teljes összegében megtörténik. Végül ünnepélyes deklarációt olvas-tak fel, amely a szövetségesek szoros együttműködését hangoz-tatja. A legfelsőbb tanács végül elhatározta, hogy fenntartja a nagy-antantot.

Az irek köztársaságot akarnak.

Új választások Angliában.

LONDON. Az írek visszautasították az angol kormány békítőajánlatát és kijelentették, hogy független ír köztársaságot akarnak.

LONDON. A Times közli, hogy az angol kormány karácsony előtt végre akarja hajtani az általános választásokat. Ha megkísérlik a két tárgyalások Irországgal, a kormány korábban is kénytelen lesz kijárni a választásokat. Az angol kormány újabb békeajánlatot tett a sinffeineknek.

LONDON. Az angol közvéleményben nagy nyugtalanságot idézett elő az a proklamáció, a mely Írországot független köztársaságnak nyilvánítja. Politikai körökben attól tartanak, hogy a helyzet ismét elmérgesedik. Az ír nemzeti hadseregbe behívták az ír katonákat. Az angol kormány hajlandó Írországnak olyan alkotmányt adni, mint a többi kolóniának. Újabb lázadás esetén az angol kormány kihirdeti az ostromállapotot és Írország kormányzását katonai vezetés alá helyezi. Az ír fogoly-képviselőket szabadon bocsátották, hogy résztvehessenek a parlamenti tárgyalásokon.

LONDON. Az angol Kormány bizalmatlan az ir visszavándorlókkal szemben, s éppen ezért rendszabályokat léptetett életbe. Az ir visszavándorlókat hosszabb ideig megfigyelés alatt tartják.

LONDON. De Valera elutasította Lloyd George javaslatait és kijelentette, hogy Írország nem mondhat le az önrendelkezés jogáról. Ezzel szemben az angol kormány álláspontja az, hogy nem ismerheti el Írországnak azt a jogát, hogy elszakadjon Angliától.

Berár Rozália megőrült

(Elrendelték elméleti állapotának megvizsgálását.)

Néhány nappal ezelőtt jelentet-
tük, hogy *Berár Rozália* örültséget
szimulál és állandóan fennhangon
imádkozik, majd könyörög, hogy
ruháit engedjék kimosni. Az utol-
szó napokban látszólag előrehaladt
az elmebaja, mert valóságos örült-
ségi rohamok vettek rajta erőt. Az
ügyészség a vizsgálóbíróság indít-
ványára elrendelte *Berár Rozália*
elmebeli állapotának megvizsgálá-
sát. A hatósági orvosszakértők hol-
nap délután vizsgálják meg *Berár*
Rózliát, *Kugler József* gyilkosát.

LEGUJABB

Augusztus 20-ig.

BELGRÁD. A hivatalos sajtóiroda jelentése szerint Pasic szerb miniszterelnök a pécsi küldöttségnek a következőket jelentette ki:

— Ana ellenérzésnek látsza-
tától vezérelve, amelyet a bara-
nyai lakosság, a magyar meg-
szállással szemben tanúsít, a ju-
goszláv kormány megkérte a sző-
vetséges hatalmakat, hogy a ma-
gyar megszállást halassza el. A
kérést a kormány most megis-
mételte.

PÉCS. A jugoszláv kormány képviselői az itteni antant-misszióval tárgyaltak a kiűritésről. Az antant képviselőinek az az álláspontja, hogy a kiűritést haladéktalanul meg kell kezdeni és augusztus 20-ra be kell fejezni. Georgievics szerb parancsnok kijelentette, hogy kormányától még nem kapott utasításokat. Erre Gosset ezredes kijelentette, hogy a magyar csapatok augusztus 20-án feltétlenül bevonulnak Pécsre.

BUDAPEST. Szigetvár kiürítését megcáfolják. Illetékes helyre ugyanis téves jelentés érkezett.

Károly exkirály terve.

MÜNCHEN. Az Augsburger Zeitung közli: Eberle német író Svájcban legutóbb tárgyalta Károly exkirállyal s most nyilvánosságra hozta Károly kijelentését, amely szerint tavaszi kirándulása Anglia és Franciaország beleegyezésével történt. Kijelentette az exkirály, hogy kedvező alkalommal kétezer megbízható magyar katonával Bécset elfoglalja és kikiáltja a monarchiát. A német író szerint Károly új Habsburg államot tervez, amely Magyarországból, Ausztriából és Délnémetországból állna francia protekturátus alatt. A lap szerint Franciaország a Karlisták törekvéseit hathatósan támogatja.

Ausztria és a Habsburgok.

PRÁGA. A hallstadti találkozáson szóba került a Habsburg kérdés. Benes cseh külügyminiszter kérdése, hogy milyen álláspontot foglalna el Ausztria, ha a Habsburgok Magyarországra viszatérnének, Schober osztrák szövetségi kancellár azt válaszolta, hogy az osztrák köztársaság nem fog beleavatkozni egy másik állam belügyeibe.

Grófi Bethlen az orosz éhínségről.

BUDAPEST, Gróf Bethlen István magyar miniszterelnök a párisi Est Europe-ban nyilatkozik az orosz éhínségről. Gróf Bethlen szerint tülönak, amikor azt állítják, hogy Oroszországban a termelés összeomlott és ehhez párosulva a rossz termés miatt súlyos helyzetbe került a szovjet. Most a szovjet kénytelen a nyomor propagandiszlikus kiszínezésével dolgozni. Ezzel sokkal veszedelemesebb bolsevista-propaganda fenyegeti Európát. Néha föld alatti módszerekkel dolgozik ez a propaganda, máskor miszsióinak maszkírozott propaganda-munkával, amelynek gyümölcsei merényletek. Ő idejében figyelmeztette a hatalmakat és a szomszéd államokat a veszedelemre, ha tovább húzzák-halasztják a dolgot.

— A Tüdőgondozó parkünnepélye az idei szezon egyik legsikerültebb ünnepélye volt. Nagyszámu közönség vett részt az ünnepélyen, amely nagy erkölcsi sikert és anyagi hasznot hozott. Az ünnepély sikere érdekében főként Reier Margit és Balázs János biztosító pénztári hivatalnok felesége tevékenykedtek.

— Az idegen lapok árusítása. Az aradi vasutigazgatóság ma rendeletet kapott a bucaresti központtól, amely a pályaudvari hírlapárusítók által árusított idegen nyelvű hírlapok törlesztését szorítja meg. A rendelet értelmében a jövőben idegen nyelvű lapokat a hírlapárusítók csak a kerületi vezérigazgató engedélyével árusíthatnak. Az előírás szerint a hírlapárusítóknak táblázatot kell készíteni arról, hogy milyen lapokat árusítanak és ezt jóváhagyás végett a vasutigazgató elé kell terjeszteniük.

Az őszi fegyvergyakorlatok.

(Kiknek kell bevonulniuk?)

BUCURESTI. A külügyminisztérium a következő kommunikatív közölte a bucaresti lapokkal: 1921. szeptember 15-iki kezdettel a hadügyminiszter a következő tartalmú közlő kategóriák behívását, illetve koncentrációját fogja elrendelni:

1. Mindazon tartalékos tisztek, akik az első harcok idején: 1916. augusztus 15-től 1917. június 1-ig hadifogságba estek és a fogságból visszatértek, de viszont nem vettek részt sem a magyar, bolsevikiek, sem az orosz vörös hadsereg elleni operációkban. 2. Mindazon tartalékos tisztek, akik a háború ideje alatt helyi szolgálatot teljesítettek. 3. Mindazon tisztek, akik a román hadseregben való szolgálatteljesítésre utabban köteleztettek.

Tanulmányait végző tartalékos tisztek számára, ha vizsgálják a koncentrációs idejére esnek, automatice a hadgyakorlatok utáni időre fognak utabbi terminusokat kapni. Minden olyan ténykedés, mely e rendelet rossz hiszemű magyarázatából eredne, vagy ennek a rendeletnek intézkedéseit negligálná a megfelelő következményeket vonja maga után.

Szinész és felesége.

(Botrány a budapesti Angol-parkban.)

BUDAPEST. Az Angol parkban egy jótékony célú ünnepély közben, amelyen József főherceg családja is jelen volt, Endrei Jenő színész ölmös botal beszakította Keleti Adolfnak a Casino de Paris tulajdonosának fejét. Endrei összeveszett a feleségével, Pudly Margit színésznővel, a Variete tagjával. Keleti a botrányt okozó színészpárt kiutasította s erre Endrei bosszúból orvul megtámadta Keletit. A Casino alkalmazottai bántalmazták Endreit, aki így ordított:

— Segítség! Keresztények mentetek meg, mert a zsidók agyonvernek!

Erre aztán általános verekezés keletkezett, amelynek a rendőrség vetett véget. A rendőrség letartóztatta Endreit, akiről kiderült, hogy ő is zsidó.

Gyilkosság feltékenységéből.

(Hasba szurta a feleségét.)

Tegnap óta az aradi államfőudorőség Deteschán csoportja érdekes ügyben nyomoz. Tegnap a hajnali órákban telefonon jelentették Tódor inspekciós rendőrtisztnak, a bünygyi osztály főnökének, hogy a Cserép utca 4. szám alatt gyilkosság történt. Tódor bünygyi osztályfőnök a Deteschán-csoport két emberével kiment a helyszínre, ahol megállapította, hogy Balog József Cserép utca 4. szám alatti lakos családi ügyből kifolyólag keletkezett rövid szóváltás után hosszú zsebkéssel többször hasba szurta feleségét. A szerencsétlen asszonyt eszméletlen állapotban szállították a megyei kórházba. Állapota súlyos. A gyilkos férjet beszállították a rendőrségre. Kihallgatás után valószínűleg már a holnapi nap folyamán átkísérik az ügyészhez.

Egységes magyar kormánypárt

(A magyar politika hírei.)

BUDAPEST. Politikai körökben az egységes párt megalapításával foglalkoznak. Gróf Bethlen István magyar miniszterelnök a következőket jelentette ki:

— Elkerülhetetlen az egységes párt megalakítása. A magam részéről is igyekszem ezt elősegíteni és mihamarabb a nemzetgyűlés megkezdéséig szünetet, s módomban lesz az ország egyes részeit felkeresni, ott tartandó beszédeimben részletesen ki fogom fejteni, hogy milyen irányelvek alapján tartom lehetségesnek és keresztülvihetőnek az egységes kormányzópárt megermentését. Csakis egységes kormányzópárt biztosíthatja Magyarországon a nyugodt kormányzást. Gróf Bethlen nyilatkozata a pártokban nagy tetszéssel találkozott.

BUDAPEST. Hegyeshalmy Lajos kereskedelmi miniszter és Bernolák Nándor népjóléti miniszter a diósgyőri munkásság előtt az össztartásról beszéltek. Vasvározt dr. Vass József kultuszminiszter mondott beszámoló beszédet. Előtte felszólalt gróf Bethlen István miniszterelnök, aki a nyugatmagyarországi kérdéssel kapcsolatban a következőket mondotta:

— Vegye Ausztria tudomásul, ha baráti jobbként visszautasítja, tudni fogjuk hazánkban szemben kötelezettségeinket. A jog a mi oldalunkon van. Kénytelenek leszünk a retorzió eszközével élni.

BUDAPEST. A magyar nemzetgyűlésen bemutatkozott Gaál Gaszton az új elnök, aki székfoglalójában arra kérte a pártokat, hogy tegyenek félre minden pártoskodást és együttműködésükkel tegyék lehetővé, hogy a nemzetgyűlés elvégezhesse feladatait.

Szerkesztői üzenet.

Szeresztély Béla Piskl. Érdekes közleményét szívesen vettük és azt, mihamarabb terünk megengedi, készséggel közöljük.

W. J. Arad. A férfi menjen a járda szélén még akkor is, ha a nő jobboldalán halad.

Közigazdaság.

A valutapiac.

Augusztus 18. Zürichi nyitás: Berlin 720, New-York 594, Milano 2560, Prága 700, Budapest 155, Zágráb 330, Bucuresti 725, Varsó 25, Bécs 70, osztrák lebellyegzett korona 58.

Bécsi nyitás: Márka 1222, leu 1270, lira 4475, francia frank 7960, svájci frank 17425, dollár 1027, szokol 1235, angol font 3770, dinár 2325, magyar korona 270, lengyel marka 42. Kifizetések: Zágráb 585, Berlin 1225, Prága 1235, Budapest 270, Milano 4462, Svájc 17500, Varsó 42, Newyork 1037, London 3790, Páris 7975, Bucuresti 1275. Értékpapírok: Osztrák Hitel 1690, Magyar Hitel 4210, Rimamurányi 5560, Magyar Államvasut 5880, Déli Vasut 3430, Salgótarjáni 9850.

Budapesti nyitás: Napoleon d'Or 1215, angol font 1385, dollár 375, francia frank 2975, marka 452, lira 1620, rubel 475, szokol 4525, dinár 845, osztrák korona 37 és fél, lengyel marka 16 és egynegyed.

Zürichi zárlat. Berlin 695, Hollandia 18325, Newyork 594, London 2163, Páris 4575, Milano 2545, Prága 700, Budapest 55, Zágráb 330, Bucuresti 725, Varsó 25, Bécs 72, Osztrák lebellyegzett korona 58.

Bécsi zárlat. Márka 1235, leu 1265, lira 4450, francia frank 8000, svájci frank 17450, dollár 1038, sokol 1245, angol font 3790, dinár 2325, magyar korona 252, lengyel marka 44. Kifizetések: Zágráb 585, Berlin 1235, Prága 1245, Budapest 272, Milano 4400, Svájc 17500, Varsó 44, Newyork 1047, London 3812, Páris 8025, Bucuresti 1275.

Budapesti zárlat: Napoleon d'Or 1215, angol font 1380, dollár 374, francia frank 2975, marka 452, lira 1600, rubel 47, lei 475—476, sokol 4505, dinár 84, osztrák lebellyegzett korona 37, lengyel marka 16.

— Huszonnyolc milliós fizetési képesség. Budapest. A Soproni Faszénkereskedelmi és Kivitel Részvénytársaság fizetési képességet jelentett be. A részvénytársaság passívája 28 millió korona.

— Gazdatiszti értekezlet a földreform ügyében. Az erdélyi és a kapcsolott területeken működő gazdatisztek lelalapja a földreformügyi törvény megalkotása folytán megrendült. A megélhetésük és jövőjük biztosítása érdekében szükséges intézkedések megbeszélése céljából folyó hó 22-én d. e. Targu-Mureson gazdatiszti értekezletet tartanak. Bár meghívót is bocsátanak ki, egyrészt az ismeretlen helyen való tartózkodás, másrészt a késedelmes falusi postai kézbesítés miatt ezúton is meghívja a rendezőség úgy az erdélyi és kapcsolott részeken működő gazdatisztek, mint a gazdatisztek sorsa iránt érdeklődőket. Az értekezleten résztvevők elszállásolásáról Huszka Mihály Targu-Mures Központi-szálló gondoskodik.

A szerkesztésért
KAROLY JÓZSEF
felel.

Alvácza Kénes Hőgyógyfürdő.

A fürdő természetes kén- és szénasavas 28—38 hőmérsékletű, hővizei csodás és páratlan eredménnyel gyógyítanak: Rheumat, csúzt, köszvényt, ischiast, csontszut, lóbozódást, benuást, aranyeret, viszertágulást és különféle női bajokat. Közv. tlen vasuti állomás. Kitűnő ellátás. Utószonban (szept. 1-től) tetemes árengedmény. Fürdő szoba. Egyszeri fürdés 4 ós 5 Lei, 2 ágyas szoba 15 Lei, 1 ágyas szoba 10 Lei egy napra. Minden felvilágosítással készséggel szolgál: 10948

BERKOVITS fürdőtulajdonos.

Cirka 300 hektoliter

jókarban levő

transport hordó

jutányos árért eladó. 11024

Singer Adolfnál

Strada Russu Sirianu (Aulich-u.) 13. szám.

Festékaruk

különféle lakkok

nagyban és detailban 11023

Iritz festéküzletében

Str. Brancovici (Lázár V-u.) Telefon sz. 21.

Alexandru EISER Sándor

villany-, gázvilágítási és csengőberendezési szaküzlete.

Str. I. I. Bratianu (Weitzer-u.) 2.

Elvállalunk minden szakmába vágó új berendezéseket és javításokat a legolcsóbb áron.

10949

Elkészültek

a közkedvelt Szandálok

ugy férfi, női, valamint gyermekek részére. Kitűnő anyag, olcsó árak. — Tessék kirakunkat megtekinteni. 1972

„Transilvania r.-t.”

(volt Cipőszövetkezet)

Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 14. sz.

Cserép

horonyit és hódfarku

kitűnő minőségben, minden vasuti állomásra szállítható:

POLLAK SANDOR

gőztelgyára ARAD Str. Andrei Muresanu (Nádor-utca) 14. 11069

Nincs többé svabbogár!

„MORT”

kiírtja! 8103

Kérje fűszer- és festékkereskedésben

Ekék, boronák,

tárcsák gőzekék, szántógépek benzinhajtásra, szekerek, lájtok, féderes kocsi, rosták, tengeri szártepők, tengeri morzsolók, darálók és minden egyéb gazdasági felszerelések jutányos áron kaphatók a KISJENŐI BÉRURADALOMBAN.

Idény előrehaladottsága miatt leszállított árak Bársonynál, Piata A. Iancu Szabadság-tér 17

Értesitem a T. hölgyközönséget, tanulmány utamról vizatérek. BERKOVITS szalon.

hogyan női ruha szalonomban a munka szeptember elejéig szünetel, míg külföldi

Minorita-palota I. em.

10949

Apró hirdetések.

Házasság.

VIDÉKI 35 éves urinő férjhez menne jól szituált 40 év körüli urlemberhez, aki inkább jó feleséget, mint vagyonot keres. „Fiatal özvegy” című jelzés levelet kitartás mellett Wallinger hirdetője továbbít. 11024

Alkalmazás.

ÉRETTSÉGIZETT FIATALEMBER megfelelő állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 3102

HELYBELI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG keres azonnali belépésre gyakorlott magyar-német gyors- és gépirónót. Cím a kiadóban. 3159

TANULÓ azonnal felvétetik Fiser-féle villanyszerelési-üzletben. Minorita-palota. 10949

GYAKORLOTT ELARUSITÓNÓT, ki a papírszakmában jártas, azonnali belépésre keresek. Hamburger könyvkereskedés Strada Brătianu (Weitzer János-utca.) 3148

ZUR KINDERN, oder Haushälterin sucht Stelle eine intelligente Deutsche Dame. Adresse in Wallingerische Büro. 11024

OKLEVELES gépész falusi gözmalomba állást keres bármikor belépésre. Cím: Wallinger hirdetőjében Földes-patika kapujával szemben. 11023

GAZDASSZONYNAK ajánlkozik jobb nő aki főzéshez is ért, vidékre. Cím: Wallinger hirdetőjében. 11023

HAZI TEENDŐK végzésére vállalkozik gyermektelen házaspárhoz szolid leány. Cím: Wallinger hirdetőjében. 11024

HAZVEZETŐNŐNEK ajánlkozik magányos urhoz, vagy urnőhöz megbízható nő. Cím: Wallinger hirdetőjében Földes-patika kapujával szemben. 11022

IRODAI teendők végzésére vállalkozik szorgalmas leány. Cím: Wallinger hirdetőjében. 11022

MAGYAR, NÉMET TANITÓNÓT, esetleg ovónőt keresek aki első és második elemi tanítana. Ajánlatok fényképpel Feller Viktornéhoz Kurlya, küldendők. 3155

MALOMKEZELŐ állást keres azonnali belépésre. Cím a kiadóban. 3153

PERFECT GÉP- ÉS GYORSIRÓNÓT — csakis gyakorlott erő — keres a „Hangya” kiadóság. Gazdasági Egyesület épülete. 3156

SZAKÁCSNÉ jó bizonyítvánnyal felvétetik Bulevardul Carol I. (Erzsébet-körút) 37. II. 15. 3149

MOSÁST, vasalást vállalkozik, házakhoz is megyek. Cím Thököly Imre-utca 47. hátul az udvarban. 3146

Lakás.

BUTOROZOTT szobát keres intelligens fiatalember. Címeket Klein hirdetőjében. 10501

ELCSERÉLNEM Str. Marasesti (Kossuth utcai) 3 szobás fürdőszobás lakásomat a vasúti állomáshoz közelebbivel, esetleg kettő szobással. Cím a kiadóban. 3157

INTELLIGENS HÁZSPÁR tiszta butorozott szobát keres ágyanemű nélkül, konyha használattal. Címeket a kiadóba kér. 3154

KIADÓ elegánsan berendezett utcai szoba város közepén. Reflektánsok adják le címüket a kiadóhivatalban. 3152

Vétel és eladás.

FEKETE szörme kézalatti megvételekre kerestetik. Cím: Wallinger hirdetőjében Földes-patika kapujával szemben. 11022

SZIKVIZ és krahedli gyártó gép üvegekkel olcsón eladó. Cím: Wallinger hirdetőjében Földes-patika kapujával szemben. 11022

IRÓGÉP jókarban levő olcsón eladó. Cím: Wallinger hirdetőjében. 11022

GIMNAZIUMI tankönyvek és angol szetter könyvek eladók. Cím a kiadóhivatalban. 3142

BUZÁT LEGJOBB ÁRON vásárol SAS-MALOM. Arad. 10950

JÓHANGU CSELLO kifogástalan karban eladó. Megtekinthető Naményi papírüzletben Str. I. L. Brătianu (Weitzer János-utca.) 3133

PLÜSSDIVÁNY, metszett consultükör, asztal és ágyterítők ingaóra, képek, olcsón eladók. Cím: Wallinger hirdetőjében. 11023

ELADÓ BUTOROK. Hálószoba ebédlő, uriszoba. Str. Consistoriului (Balthány-utca) 39. Szám. 3147

ZONGORA vagy pianó kerestetik bérbe. Ajánlatokat „Jól megfizetem” címen Wallinger hirdetője továbbít. 11023

JÓ ÁLLAPOTBAN levő hálószoba butor olcsón eladó. Dvorcsák Anna. Textilgyár. 3156

Gyakorlott

szívógázmotorkezelő

lehetőleg

azonnali belépésre

kerestetik. 10949

Cím KELET: hírlapiroda ARAD, Str. Alexandri (Salacz-utca) I. sz.

ISKOLAKÖNYVEK

tartós és olcsó

BEKÖTESET VALLALJA

az

„Aradi Közlöny”

könyvkötészet.

BUTOR. Ebédlő és hálószobák olcsó árban kaphatók Wiegand butorraktár. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca.) 4836

OLAJOK Destillált és raffinált gépolaj, vulcan olaj, gőz- és motorhengerolaj, autólaj, autó- és nehézbenzin, továbbé zsir, sárga és fekete kocsikenőcs, tők-mag-, napraforgó- és repceolaj, olajpompák napi áron kapható az Industria Aradana De Uleiuri S. P. A., Aradi Olajipar Rt.-nél Aradon, Bulev. Regele Ferdinand I. (Boros Beni-tér) 22. Telefon 135. sz. 10641

TEKERCS CSOMAGOLÓPAPIR, vékony, kapható Knieszer könyvkereskedésében Dobó-u. 10671

ELADÓ egy poni fogat. Thököly Imre-utca 3. Ecetgyár. 11023

VEHET, eladhat cserélhet modern és régi műtárgyakat, képeket, szobrokat, szőnyegeket, porcellánokat, antik butorokat a Szépművészeti Szalonban Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 29. Ortutay-palota. Bekapcsolt telefon 333. szám. 11031

Ingatlan.

SAROKHÁZ üzlethelyiséggel eladó. Bővebbet Wallinger adásvételi közvetítő irodájában, ahol állandóan több eladó ház- és magánház van előjegyzésben, elfoglalható lakással. 11022

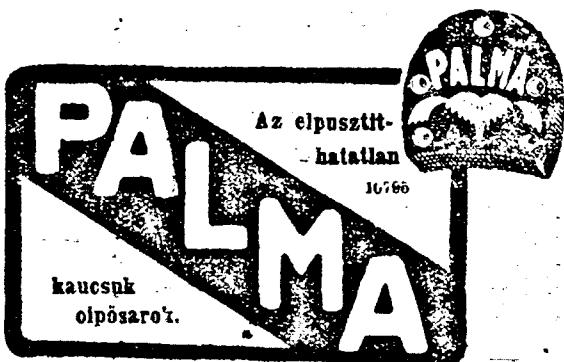
LIPPAN Fő-ut 28. szám alatti nagytelkes, gazdasági udvarral ellátott ház eladó. Bővebbet Wallinger irodában Földes-patika kapujával szemben. 11022

Iskolai könyvek nagy választékban kaphatók

Stern Testvéreknel Strada Metianu (Ferral-utca) 2. 11023

Transport és kisebb,

jó karban levő használt boroshordók jutányos áron kaphatók a kisjenői bérudalomban. 3122



KÖNIG MIKSA

nemzetközi szállítási iroda

ARAD. 10901

Pénzügyminiszterileg engedélyezett vámügynökség Aradon és

Curticin. — Gyűjtökocsikat feldolgoz és vámol 48 óra alatt.

— Darabárukat szállít biztosítva teljes szavatossággal a

Frankfurti Általános Biztosító R.-T. vezérképviselete által.

SOFRONYÁN, Vásár-tér 395. számú szép sarokház, trafik és italmérési jeggyel bíró szatocsüszlettel, családi okok miatt eladó. Bővebb felvilágosítást Arad Strada Marasesti (Kossuth-utca) 59. cipész üzletben. 3145

Ellátás.

ISKOLÁBA járó urileányokat teljes ellátásra fogadok Német conversativ is. Cím: Kelet hírlapirodában. Arad, Str. Alexandri (Salacz-utca) I. 10950

ISKOLÁS fiúk vagy leányok jó ellátást kaphatnak izraelita urnőnél, gondos felügyelet a magyar, német és francia feladatokra. Reich, Str. Tribunal Dobra (Boczkó-utca) 2. 10950

KÉT fiatalember teljes ellátásra felvétetik. Cím: Wallinger hirdetőjében. 11022

Oktatás.

OKLEVELES TANITÓNÓK, jövő tanévre, közép-, elemi iskolai magántanulók oktatását, gyenge tanulók correpetálását vállalják német, francia, román, zongora, kézimunka órákat adnak. Cím: a kiadóban. 10501

Különféle.

KERESEK 200—300 darab anyabirkának feles helyet. Kiss Antal Seprős. 3143

ASSZONYOK, leányok varrni és szabni gyorsan és biztosan megtanulhatnak a legjobb amerikai módszerrel. Délután és esti tanfolyamra beiratkoznak Piata Catedralei (Thököly-tér) 5a) 10509

BRÁDRÓL ARADRA menő vonat első osztályában vasárnap délután az újszentannai átszálláskor egy taktékpipa lett a kupában hagyva. Kértek a becsületes megtaláló hogy a pipát ezen lap kiadóhivatalához juttassa el, ahol 200 lei jutalomban részesül. 3158

ELVESZETT vasárnap este a Marosparton egy aranykarcát három gyémánt követ. Megtaláló magas jutalom ellenében adja át Fischernek. Bulevardul Regele Ferdinand (Boros Beni-tér) I. 3151

ELVESZETT vasárnap reggel Bulevard, Regina Maria 16. számú ház előtt egy ezüst ridikül, benne egy hörtárcával, becsületes megtaláló illő jutalom ellenében Szabó Albert cégnek adja át. 3145

DIESE ODER kommende Woche suche Reiseschluss nach Wien oder Gratz an ehrbare Dame oder familie. Freundschaftliche Bekanntheit erbitte unter „Gratz“ in der Expt. d. Blattes abzugeben. 3144

EZERJÓFÜ gyomorelixir, páratlan hatású szer gyomor és bél bántalmak, elvágytalanság, hányinger, felfúvottság, emésztési zavaroknál. Dr. Földes gyógyszerár Aradon. 10831

TEMESVÁRI PATIKA joghoz tökéletes, agilis társat keresek, esetleg bérelhető, vagy megvehető. K. I. Várházsán. 3099

Kölcsönöket,

a lehető legelősebben azonnal folyósítok.

Házaknak

eladását és vételét előnyösen közvetítem: 2948

Herzog Sándor

bankbizományi irodája Weitzer J.-u. 15.

Kölcsönök ingatlanra és rövid lejáratra. Szücs F. Vilmosnál, Arad, Házak és ingatlanok közvetítése 10916 Strada Alexandri (Salacz-utca) 3. szám.